FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 149 Lac St Jean — S. District No. m — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 30 — in / dans Hebertville Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Ferdinand Gauthier (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 1

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Personal Description. / Description de la Personne. Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "(ret'd)" for retired.) (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory or in home. / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Specify by "F" for factory and by "H" for home, as the case may be.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation dans la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Wages supplémentaires. (Provenant d'autre que principale occupation ou métier) $.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Idiotic or insane. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1	1	Barabé L. N.	M.	B	Chef	M.	juillet 9	1873	57	Canada			Français	Canadien	C. R.	Min. de l'Evt		/		1			10		2,500			oui	oui	oui	oui	Anglais		1
2			Marian Ph.	M.	B	Frère	M.	Oct. 22	1845	35	"	"	"	"	"	"	"		/		1				12		100.			d	d		d	Français		2
3	X	X	Bacon Lydia	F.	B	Locataire	M.	Août 4	1853	77	"	"	"	Anglaise	Anglaise	Cath. R.																				3
4			Allen Lydia	F.	B	Servante	M.	juil. 23	1866	34	"	"	"	Anglaise	Anglaise	" "																					4
5			Boisvenal Maria	F.	B	Epse	M.	Oct. 27	1868	32	"	"	"	Française	Canadien	Cath. R.	Servante		/		1				12		60.										5
6	2	2	Morel Marie Ange	F.	B	Supérieure	M.	Sept. 17	1874	25	"	"	"	Française	Canadien	Cath. R.	Enseignante		/		1				12		150			oui	oui		oui			6
7			Nive Marie Protais	F.	B	Assistante	M.	mai 6	1867	33	"	"	"	"	"	" "	" "		/		1				12		150										7
8			Nive " St Stanislas	F.	B	"	M.	Avril 24	1869	33	"	"	"	"	"	Cath. R.	" "		/		1				12		150										8
9			Nive M. St Onesime	F.	B	"	M.	jan. 21	1876	25	"	"	"	Française	Canadien	" "	" "		/		1						50										9
10			Soeur Marie Joseph	F.	B	Tourière	M.	Avril 28	1871	30	"	"	"	"	"	"	Tourière		/		1				12		180.			non	non		oui	français		10
11	3	3	Pelletier Alfred	M.	B	Chef	M.	juil. 4	1859	41	"	"	"	Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		/		1									oui	oui		oui	" "		11
12			Michaud Olivia	F.	B	Epouse	M.	Oct. 17	1855	45	"	"	"	"	"	"					X																12
13			Pelletier Joseph	M.	B	fils	C.	fév. 25	1889	13	"	"	"	"	"	Cath. R.																					13
14			Pelletier Odile	M.	B	fils	C.	nov. 6	1888	11	"	"	"	"	"	Cath. R.																					14
15			Pelletier Marie Anne	F.	B	Enfant	C.	Août 27	1894	8	"	"	"	"	"	"																					15
16			Pelletier Ferdinand	M.	B	"	C.	Août 18	1897	3	"	"	"	"	"	Cath. R.																					16
17			Pelletier Georges	M.	B	frère	C.	Nov. 17	1840	60	"	"	"	"	"	Cath. R.	Sacristain		/		1				12		200	150									17
18	4	4	Bois Clément	M.	B	Chef	My.	Nov. 20	1849	52	"	"	"	"	"	"																					18
19			Boudreault Elisabeth	F.	B	Epouse	M.	Avril 22	1860	40	"	"	"	"	"	"																					19
20			Boudreault Alphonse	F.	B	Soeur	C.	Nov. 19	1867	33	"	"	"	"	"	"																					20
21			Thembly Flavien	M.	B	Gendre	C.	Oct. 1	1878	22	"	"	"	/	/	Cath. R.																					21
22			Bois Marie	F.	B	Enfant	C.	mai 26	1892	8	"	"	"	/	/	Cath. R.																					22
23			Boudreault Aline	F.	B	"	C.	Oct. 27	1899	1	"	"	"	/	/	Cath. R.																					23
24	5	5	Tremblay Jérime	M.	B	Chef	M.	Oct. 15	1833	67	"	"	"	/	/	Cath. R.	Cultivateur		/		1		M.		12		150			0	0	0	b.	c.		24
25			Simard Stephanie	F.	B	Epouse	M.	juin 3	1841	58	"	"	"	/	/	Cath. R.																					25
26	6	6	Monger Triffle	M.	B	Chef	M.	juill. 13	1864	36	"	"	"	/	/	Cath. R.	Menuisier		/		1		M.		12		300									26
27			Bouchard Angeline	F.	B	Epouse	M.	Mai 6	1859	41	"	"	"	/	/	Cath. R.																					27
28			Monger Armand	M.	B	Enfant	C.	mai 17	1889	12	"	"	"	/	/	"															10							28
29			Monger Marie Anne	F.	B	"	C.	Mai 31	1890	10	"	"	"	/	/	"															10							29
30			Monger Jeanne	F.	B	"	C.	Avril 29	1893	7	"	"	"	/	/	"															5							30
31	7	7	Tremblay Frederic	M.	B	Chef	M.	Août 13	1850	50	"	"	"	/	/	Cath. R.	Taillandier		/		1		M.		12		500									31
32			Simard Lucie	F.	B	Epouse	M.	Déc. 13	1852	48	"	"	"	/	/	"																					32
33			Tremblay Joseph	M.	B	Enfant	C.	Août 2	1883	17	"	"	"	/	/	"																					33
34	8	8	Simard Alfred	M.	B	Chef	M.	mai 2	1867	33	"	"	"	/	/	Cath. R.	Cultivateur		/		1		M.		12		400									34
35			Simard Elmire	F.	B	Epouse	M.	juin 8	1866	34	"	"	"	/	/	"																					35
36			Simard Louis	M.	B	fils	C.	mar. 26	1900	4 mois	"	"	"	/	/	"																					36
37	9	9	Maltais Thomas	M.	B	Chef	M.	Oct. 13	1863	37	"	"	"	/	/	Cath. R.	Journalier		/		1				12		250			non	non		oui	oui		37
38			Tremblay Odile	F.	B	Epouse	M.	mai 24	1860	40	"	"	"	/	/	"																					38
39			Maltais David	M.	B	fils	C.	Déc. 17	1884	16	"	"	"	/	/	"																					39
40			Maltais Marie	F.	B	fille	C.	mars 25	1887	14	"	"	"	/	/	"																					40
41			Maltais Emile	M.	B	fils	C.	mai 27	1889	11	"	"	"	/	/	"															10							41
42			Maltais Adelia	F.	B	fille	C.	Sept. 7	1891	9	"	"	"	/	/	"															5							42
43			Maltais Joseph	M.	B	fils	C.	juil. 10	1894	6	"	"	"	/	/	"																					43
44			Maltais Anna	F.	B	fille	C.	Avril 9	1895	5	"	"	"	/	/	"																					44
45			Maltais Bonaria	F.	B	"	C.	mars 8	1899	2	"	"	"	/	/	"																					45
46	10	10	Dumas Edmond	M.	B	Chef	M.	Avril 11	1865	35	"	"	"	/	/	Cath. R.	Cultivateur		/		1		M.		12		300	150								46
47			Langlois Lucille	F.	B	Epouse	M.	Jan. 7	1884	27	"	"	"	/	/	"															7							47
48			Dumas Claire	F.	B	Enfant	C.	mai 14	1895	6	"	"	"	/	/	"																					48
49			Dumas Horace	M.	B	"	C.	Avril 25	1899	1	"	"	"	/	/	"																					49
50			Dumas Paul Emile	M.	B	"	C.	Janv. 22	1901	4 mois	"	"	"	/	/	"																					50